

**Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques**

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

Coloured covers/  
Couverture de couleur

Covers damaged/  
Couverture endommagée

Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée

Cover title missing/  
Le titre de couverture manque

Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur

Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)

Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur

Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents

Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la  
distortion le long de la marge intérieure

Blank leaves added during restoration may appear  
within the text. Whenever possible, these have  
been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées  
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,  
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont  
pas été filmées.

Additional comments:/  
Commentaires supplémentaires:

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
			/		

12X                  16X                  20X                  24X                  28X                  32X

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

Coloured pages/  
Pages de couleur

Pages damaged/  
Pages endommagées

Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées

Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées

Pages detached/  
Pages détachées

Showthrough/  
Transparence

Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression

Continuous pagination/  
Pagination continue

Includes index(es)/  
Comprend un (des) index

Title on header taken from:/  
Le titre de l'en-tête provient:

Title page of issue/  
Page de titre de la livraison

Caption of issue/  
Titre de départ de la livraison

Masthead/  
Générique (périodiques) de la livraison

Supp. N<sup>o</sup> 112. Vol. III. N<sup>o</sup> 1.

1894. Kamloops Wawa.

Part I. 

Verbs in Thompson Language.

I lift; 2. I watch; 3. I strike; 4. I increase;

5. I pull; 6. I call; 7. I search; 8. I stitch;

9. I buy; 10. I find; 11. I pull out;

12. I pull in; 13. I pull up; 14. I pull down;

15. I pull through; 16. I pull off; 17. I pull in;

18. I pull up; 19. I pull through; 20. I pull off;

21. I pull in; 22. I pull through; 23. I pull off;

24. I pull up; 25. I pull through; 26. I pull off;

27. I pull in; 28. I pull through; 29. I pull off;

30. I pull up; 31. I pull through; 32. I pull off;

33. I pull in; 34. I pull through; 35. I pull off;

36. I pull up; 37. I pull through; 38. I pull off;

39. I pull in; 40. I pull through; 41. I pull off;

42. I pull up; 43. I pull through; 44. I pull off;

45. I pull in; 46. I pull through; 47. I pull off;

48. I pull up; 49. I pull through; 50. I pull off;

51. I pull in; 52. I pull through; 53. I pull off;

54. I pull up; 55. I pull through; 56. I pull off;

57. I pull in; 58. I pull through; 59. I pull off;

60. I pull up; 61. I pull through; 62. I pull off;



29. I make	33. I call	37. I work	41. I walk
for	for	for	up
30. I kick	34. I change	38. I eat	42. I walk
31. I find	35. I send	39. I drink	43. I kneel
32. I loose	36. I go	40. I sleep	44. I see
33. I call	37. I work	41. I walk	up
34. I change	38. I eat	42. I walk	on
35. I send	39. I drink	43. I kneel	on
36. I go	40. I sleep	44. I see	on
37. I work	41. I walk	up	on
38. I eat	42. I walk	on	on
39. I drink	43. I kneel	on	on
40. I sleep	44. I see	on	on
41. I walk	up	on	on
42. I walk	on	on	on
43. I kneel	on	on	on
44. I see	on	on	on



JANUARY.

1	Wednesday	19	19
2	Thursday	20	20
3	Friday	21	21
4	Saturday	22	22
5	Sunday	23	23
6	Monday	24	24
7	Tuesday	25	25
8	Wednesday	26	26
9	Thursday	27	27
10	Friday	28	28
11	Saturday	29	29
12	Sunday	30	30
13	Monday	31	31
14	Tuesday		
15	Wednesday		
16	Thursday		
17	Friday		
18	Saturday		
19	Sunday		
20	Monday		
21	Tuesday		
22	Wednesday		
23	Thursday		
24	Friday		
25	Saturday		
26	Sunday		
27	Monday		
28	Tuesday		
29	Wednesday		
30	Thursday		
31	Friday		

FEBRUARY.

1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12	S.		
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19	S.		
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26	S.		
27			
28			
29			
30			
31			

100 less 10 = 800 less  
100 less 10 = 800 less  
less 800 less 10 = 660 less

SEĀTĒNĒR Ā  
Nōn 727 902 26

- 711 7692 161 27 15  
735 152 18 21 73  
(41 1 19 1 23  
- 51 1 20 4 22  
061 1 21 1 23  
171 1 22 4 24  
181 1 23 4 25  
191 1 24 5 18  
- 25 1 26 2  
010 5 16 27 26 1 27  
(11 1 28 1 29 1 28  
- 121 1 29 1 29  
013 1 29 1 29  
114 1 30 1 30  
115 1 31 1 31  
67 1 28 1 28  
07 1 29 1 29  
08 1 30 1 30  
116 1 31 1 31

OKTOBER 10<sup>th</sup> 93

9-01

370

مَرْجَعِيَّةٌ مَّا يُمْكِنُ

- | العنوان       | العدد | التاريخ |
|---------------|-------|---------|
| الكتاب السادس | ٢     | ١٩٤٧    |
| الكتاب السادس | ٣     | ١٩٤٨    |
| الكتاب السادس | ٤     | ١٩٤٩    |
| الكتاب السادس | ٥     | ١٩٥٠    |
| الكتاب السادس | ٦     | ١٩٥١    |
| الكتاب السادس | ٧     | ١٩٥٢    |
| الكتاب السادس | ٨     | ١٩٥٣    |
| الكتاب السادس | ٩     | ١٩٥٤    |
| الكتاب السادس | ١٠    | ١٩٥٥    |
| الكتاب السادس | ١١    | ١٩٥٦    |
| الكتاب السادس | ١٢    | ١٩٥٧    |
| الكتاب السادس | ١٣    | ١٩٥٨    |
| الكتاب السادس | ١٤    | ١٩٥٩    |
| الكتاب السادس | ١٥    | ١٩٦٠    |
| الكتاب السادس | ١٦    | ١٩٦١    |
| الكتاب السادس | ١٧    | ١٩٦٢    |
| الكتاب السادس | ١٨    | ١٩٦٣    |
| الكتاب السادس | ١٩    | ١٩٦٤    |
| الكتاب السادس | ٢٠    | ١٩٦٥    |
| الكتاب السادس | ٢١    | ١٩٦٦    |
| الكتاب السادس | ٢٢    | ١٩٦٧    |
| الكتاب السادس | ٢٣    | ١٩٦٨    |
| الكتاب السادس | ٢٤    | ١٩٦٩    |
| الكتاب السادس | ٢٥    | ١٩٧٠    |
| الكتاب السادس | ٢٦    | ١٩٧١    |
| الكتاب السادس | ٢٧    | ١٩٧٢    |
| الكتاب السادس | ٢٨    | ١٩٧٣    |
| الكتاب السادس | ٢٩    | ١٩٧٤    |
| الكتاب السادس | ٣٠    | ١٩٧٥    |
| الكتاب السادس | ٣١    | ١٩٧٦    |
| الكتاب السادس | ٣٢    | ١٩٧٧    |
| الكتاب السادس | ٣٣    | ١٩٧٨    |
| الكتاب السادس | ٣٤    | ١٩٧٩    |
| الكتاب السادس | ٣٥    | ١٩٨٠    |
| الكتاب السادس | ٣٦    | ١٩٨١    |



JUNE  
9



- 1 J 1 I: (+) 20-16 ✓ 16 ✓ 20 ✓  
✓ 2 I: (+) 20-16 ✓ 20-16 ✓  
✓ 3 I: 0 20 ✓ 18 S: V 20 ✓  
✓ 4 S: 0 20 ✓ 19 I: 0 20 ✓  
✓ 5 I: 0 20 ✓ 20 I: 0 20 ✓  
✓ 6 I: 0 20 ✓ 21 I: 0 20 ✓  
✓ 7 I: 0 20 ✓ 22 I: 0 20 ✓  
✓ 8 I: 0 20 ✓ 23 I: 0 20 ✓  
✓ 9 I: 0 20 ✓ 24 I: 0 20 ✓  
✓ 10 I: 0 20 ✓ 25 S: V 20 ✓  
✓ 11 S: III 20 ✓ 26 I: 0 20 ✓  
✓ 12 I: 0 20 ✓ 27 I: 0 20 ✓  
✓ 13 I: 0 20 ✓ 28 I: 0 20 ✓  
✓ 14 I: 0 20 ✓ 29 I: 0 20 ✓  
✓ 15 I: 0 20 ✓ 30 I: 0 20 ✓  
  
✓ 16 I: 0 20 ✓ 20 ✓ 20 ✓ 20 ✓  
✓ 17 I: 0 20 ✓ 20 ✓ 20 ✓ 20 ✓  
✓ 18 I: 0 20 ✓ 20 ✓ 20 ✓ 20 ✓

JULY.



10	17	24	31
11 S. VII 24/25/26	18	25	
12	19	26	
13	20	27	
14	21	28	
15	22	29	3
16	23	S. 9/24/25/26	
17	24	10/11/12/13	
18	25	11/12/13/14	
19 S. VII 9/24/25/26	26	12/13/14/15	
20	27	13/14/15/16	
21	28	14/15/16/17	
22	29	15/16/17/18	
23	30	S. 10/11/12/13	
24	31	11/12/13/14	
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			

1. 06/08 26 AUGUST 0. - 200  
2. 17/08 27 ستمبر 200  
3. 18/08 28 200  
4. 19/08 29 200  
5. 20/08 30 200  
6. 21/08 31 200  
7. 22/08 200  
8. 23/08 200  
9. 24/08 200  
10. 25/08 200  
11. 26/08 200  
12. 27/08 200  
13. 28/08 200  
14. 29/08 200  
15. 30/08 200  
16. 31/08 200  
17. 01/09 200  
18. 02/09 200

## MARCH.

8

1 Q	16 Q	17 Q
2 Q	18 Q	19 Q
3 Q	19 Q	20 Q
4 Q	20 Q	21 Q
5 Q	21 Q	22 Q
6 Q	22 Q	23 Q
7 Q	23 Q	24 Q
8 Q	24 Q	25 Q
9 Q	25 Q	26 Q
10 Q	26 Q	27 Q
11 Q	27 Q	28 Q
12 Q	28 Q	29 Q
13 Q	29 Q	30 Q
14 Q	30 Q	31 Q
15 Q	31 Q	
16 Q		
17 Q		
18 Q		
19 Q		

APRIL 1910  
الخميس ١٩ نيسان

١٠	٢٥	١٧	٣٥	٤٣
-	-	١٨	٦٤	٤٣
٢٥	٣٦	٥١	٣٩	١٩
٣١	٢٣	٣١	١٢٠	٣١
٤١	٢١	٢١	٢٢	٣١
٥١	٢٢	٣١	٣٦	٢٢
٦١	٣٩	٢٣	٣٥	٣١
٧١	٣٩	٣١	٣٦	٣١
٨١	٢٤	٣١	٣٦	٣١
٩٥	٣٩	٢٥	٣٥	٣١
١٠١	٢٩	٢٩	٣٦	٣١
-	٢٩	٢٩	٣٦	٣١
١٢	٢٩	٢٩	٣٦	٣١
١٣	٣٢	٣٥	٣٦	٣١
١٤	٣٦	٣٦	-	-
١٥	٣٦	٣٦	٣٦	(٦٣)
١٦	٣٦	٣٦	٣٦	٣٦
١٧	٣٦	٣٦	٣٦	(٦٣)
١٨	٣٦	٣٦	٣٦	(٦٣)
١٩	٣٦	٣٦	٣٦	(٦٣)
٢٠	٣٦	٣٦	٣٦	(٦٣)
٢١	٣٦	٣٦	٣٦	(٦٣)

NOVEMBER.

27

10	F	16
11	✓ 21	✓ 17
12	✓ 31	✓ 18
13	✓ 24	✓ 19
14	✓ 5.24	✓ 20
15	✓ 6.1	✓ 21
16	✓ 7.1	✓ 22
17	✓ 8.1	✓ 23
18	✓ 9.1	✓ 24
19	✓ 10.1	✓ 25
20	✓ 11.1	✓ 26
21	✓ 12.1	✓ 27
22	✓ 13.1	✓ 28
23	✓ 14.1	✓ 29
24	✓ 15.1	✓ 30
25	✓ 16.1	✓ 31
26	✓ 17.1	✓ 1.1
27	✓ 18.1	✓ 2.1
28	✓ 19.1	✓ 3.1
29	✓ 20.1	✓ 4.1
30	✓ 21.1	✓ 5.1
31	✓ 22.1	✓ 6.1

## DECEMBER.

25

✓ 1 1	- 10	✓ 11 11	- 12
✓ 2 1	- 11	✓ 12 12	- 13
✓ 3 1	- 13	✓ 13 13	- 14
✓ 4 1	- 14	✓ 14 14	- 15
✓ 5 1	- 15	✓ 15 15	- 16
✓ 6 1	- 16	✓ 16 16	- 17
✓ 7 1	- 17	✓ 17 17	- 18
✓ 8 1	- 18	✓ 18 18	- 19
✓ 9 1	- 19	✓ 19 19	- 20
✓ 10 1	- 20	✓ 20 20	- 21
✓ 11 1	- 21	✓ 21 21	- 22
✓ 12 1	- 22	✓ 22 22	- 23
✓ 13 1	- 23	✓ 23 23	- 24
✓ 14 1	- 24	✓ 24 24	- 25
✓ 15 1	- 25	✓ 25 25	- 26
✓ 16 1	- 26	✓ 26 26	- 27

✓ 17 17 - 27  
 ✓ 18 18 - 28  
 ✓ 19 19 - 29  
 ✓ 20 20 - 30  
 ✓ 21 21 - 31